

November 17, 2019

THIRTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME, C DOMINGO XXXIII DEL TIEMPO ORDINARIO, C

**"Stand, your redemption is at hand."
"Estén atentos; está cerca su redención."**

Praying the Word

The day of the Lord is coming... the sun of justice will arise with its saving rays.

At sunrise the Church singing Lauds praises the "the sun of justice that shall dawn upon us" (Canticle of Zachariah), symbol of the Risen Christ. Through his paschal mystery, Christ Jesus has introduced us into 'the day of the Lord'; at the same time, he speaks to us about that final day as fullness of redemption and liberation. The Gospel alludes to the destruction of Jerusalem in the year 70 as sign of the end. Church Tradition uses the Liturgical Year as sacramental of time, for we live in time. But He who is beyond time, the Eternal, became part of time so that we who immersed in it may meet him and be led by him to walk through time to his eternity. Our biblical concept of time is not repetitive or cyclical (corresponding to the Hindu reincarnation) but linear; it has a beginning and an end. This means that every moment given to me is a unique opportunity of grace that cannot and will never be repeated.

The Lord has won for us the ticket to the Kingdom and has placed it on our hands; we have to use it, making sure that we are on track to our destiny. These last Sundays of the year remind us that we are on the eleventh hour and we need to make a decision and to act fast.

Can I raise my head at the coming of the Lord ? Do I take decisions as part of the chain that leads to life ?

El día del Señor viene .. el sol de justicia brilla que traerá salvación con sus rayos.

Cada amanecer la Iglesia cantando las Laudes alaba al "sol de justicia que nace de lo alto" (Cántico de Zacarías), símbolo de Cristo Resucitado. Con su misterio pascual, Cristo Jesús nos ha introducido al día del Señor; al mismo tiempo, nos habla de aquel día final como plenitud de redención y liberación. El Evangelio alude a la destrucción de Jerusalén del año 70 como símbolo del fin. La Tradición de la Iglesia nos pone el Año Litúrgico como un sacramental del tiempo, pues vivimos en el tiempo. Pero él que es fuera del tiempo, el Eterno, se hizo sujeto al tiempo para lo encontremos nosotros que estamos inmersos en ello y para que seamos guiados por él a peregrinar por el tiempo hacia su eternidad. Nuestro concepto bíblico del tiempo no es cíclico o repetitivo (que desemboca a la re-encarnación como para el hinduismo) sino linear. Esto significa que cada momento que se me da es una oportunidad de gracia irreplicable y única que debo aprovechar.

El Señor ya nos ha ganado el boleto del Reino y se lo ha puesto en nuestras manos; hay que jugarlo constantemente para asegurar que estemos en el camino que nos lleva al destino. Estos últimos Domingos del Año son para recordarnos que estamos en la undécima hora y hay que tomar decisión y actuar con prontitud.

¿ Puedo levantar la cabeza ante el día del Señor ? ¿ Tomo decisiones encadenadas hacia la vida ?

p. Roni

Mass Intentions November 16-22, 2019

Vigil

†Charles Walters †Giulia & Filippo Dentice

† Alice Von Handorf

8:00 a.m.

People of the Parish Bella & Ricardo Remedio
†Rudy Eugenio

10:00 a.m.

Rudy & Imelda Rondez Jim Dempsey
†John Garbin †Rudy Eugenio
†Julietta Lagarejos †Genie Miravite
† Amado & Narcisa Mendoza
† Henry John B. Calica

12:30 p.m.

Albaro Barragan
Our Lady of Guadalupe -Estaban Santos
†Maria Plascencia †Elsa Ramirez

Monday: THE DEDICATION OF THE BASILICAS OF SAINTS PETER & PAUL, SAINT ROSE PHILIPPINE DUCHESNE

†Rudy Eugenio

Tuesday: FERIAL

†Rudy Eugenio

Wednesday: FERIAL

†Rolando Valero

†Rudy Eugenio

Thursday: THE PRESENTATION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

†Rudy Eugenio

Friday: SAINT CECILIA

Arielle Weller Mathilde Mercado
Irene Martin Joe Luis Monserrate
†Iluminado Tilioc †Rudy Eugenio

Please pray for the sick, especially for:

Andy Pagan, Flor Marcelo M., Carmen Cantu, William Jett, Joe Tully, Donna Pope, Vitale & Virginia Leasialogi, Aida Gatdula, Helen Eugenio, Conchita Reyes, Luke Mars, Henriqueta Faria, Alejandro Garcia, Russ & Greg Thomsen, Alex Quinonez, Felisa Llorin, Mickey Rivera, Belinda Solis, Anthony York, Lutgarda Castro, Rosa M.Santos, Gina Anadon Alaniz, Anna Ibe, Danelia Romig, Bob Stephens, Nick Cruz, Rudy Rondez, Ken Jillson, Angela Austria, Keith Gerhardt, Hwa Cha Delgado, Annie Sofranek, Aaron Weller, Denzel Tran, Rosie Rosales, Jimmy Corpuz, Bill Ryan, Young Flores, Mary Mural, Lei Fernandez, Jun dela Cruz, Olga Yzaguirre, Elizabeth Garbin, Tom Yancey, Betty Quidileg, Fr. Paul Valdez, Manuel Avila Monroy, Laura Luquin, Virginia Alamarez, Nathan Rodriguez, Ron Reyes, Jackie Claunan, Mary Jo Swartz, Sora Chong, Tony Barcinas, Herminia Deutz, Catarino Sosa, Agustin Espinosa, Benny Perez, Janet Cardinalli, Roxana M.A. Lopez, Armando Aquino, Alvaro Barragan, German Villa, Estefania Cabrera Sosa.

Names will be dropped after 4 weeks. Please, call the office.

STEWARDSHIP

As each has received a gift, use it to serve one another, as good stewards of God's varied grace. Como han recibido dones, que sean fieles administradores de la gracia de Dios (1Pt 4,10).

First Collection - \$1,808.46
Liturgy Expense - \$1,931.76

*Thank you! The Lord himself be your blessing.
This Sunday's 2nd Collection - Assessment*

THANKSGIVING MASS

November 28, 2019 - Thursday, 9 a.m.

As Christians we always celebrate Thanksgiving, joining the "Eucharist" of the Lord Jesus. This day that commemorates the migrants in the 17th century fleeing from religious, political, and social persecution, and settling in North America, marks the beginning of this 'land of promise and opportunity'. Indeed for most of us, children of those settlers and the many immigrants that followed, we have found in this nation so much to thank the Lord for, 'a land flowing with milk and honey'.

You may bring in that celebration a little portion of your dinner to be blessed after Mass.

MISA DE ACCION DE GRACIAS 28 de Noviembre, 2019 - Jueves, 9 a.m.

Como cristianos celebramos siempre la Acción de Gracias, uniéndonos a la "Eucaristía" del Señor Jesús. Este Día que comemora los migrantes del S. XVII huyendo de la persecución religiosa, política y social, y estableciéndose en Norte América marca los inicios de esta 'nación de la promesa y de la oportunidad'. Para mucho de nosotros, hijos de aquellos y de mucho inmigrantes que les siguieron, tenemos mucho que agradecer al Señor, pues aquí hemos encontrado 'una tierra que mana leche y miel'.

Pueden traer algo de los alimentos de su cena para la bendición después de la Misa.

CHRISTMAS CHILDREN'S MASS REHEARSAL

Volunteer participants, see you every
WEDNESDAY EVENING AT 6 P.M. AT THE
HALL

ADVERTISER OF THE WEEK


Mike Mast, Agent
Insurance Lic#: 0502030
326 C Reservation Road
Marina, CA 93933
Bus: 831-384-0155
Fax: 831-384-1036
State Farm, Bloomington, IL
1211999

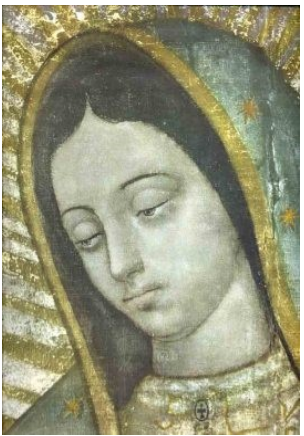
*Please, support the
advertisers in our bulletin
with your patronage!*

**NUESTRA SEÑORA DE
GUADALUPE,
Patrona Reina de las Américas
NOVENARIO 4 -12 de Diciembre, a
las 7:00 en la Iglesia (excepto el 8
Dic. que será a las 12 antes de la
Misa)**

**12 de Diciembre del 2019
Mañanitas y Misa 5:00 a.m.
Misa de la tarde 6:00 p.m.**

**NOVENA TO OUR LADY OF
GUADALUPE,
Patroness of the Americas
Novena, December 4-12, 7:00 p.m.**

You are invited to the bilingual celebration of Our Lady of Guadalupe on **December 12, Thu., 6 p.m.**, followed by a fraternal meal. Please, save the date.



ADOPT AN ANGEL GIFT DRIVE ST. VINCENT DE PAUL FOOD PANTRY

Our yearly gift-giving for the indigent families and their children in our community is scheduled on Wednesday, December 18th, from 10-11 am. Thank you for remembering them during the Holidays. You may bring your gifts and food donations to the Office during weekdays or to Church on Sundays.

Pueden donar regalitos o comida a S. Vicente de Paul para su distribución el 18 de Diciembre. Gracias por acordarse de nuestras familias necesitadas durante las fiestas.

Annual Ministry Appeal (AMA) 2019

With this year's theme
BRIDGES OF HOPE

The A.M.A. is the major campaign in our diocese to support our ministries as a local Church, from charities to education of seminarians. Our kind contribution is an expression of our communion with the Church and a concrete involvement in the many projects she is engaged to continue the charity of Christ.

To date we have already received in donation and pledges
\$ 40,824.00

St. Jude, pray for us and inspire us in these concrete ways of building the Church! p. Roni

Apelación para los Ministerios Anual (AMA) 2019

con el tema de este año:
PUNTES DE ESPERANZA

El AMA es la campaña principal de nuestra Iglesia local en Monterey para recaudar fondos para sus ministerios como Cáritas, Ministerio Hispano, educación de seminaristas, etc. Es lo que antiguamente llamamos diezmo y es expresión concreta de nuestra comunión con la Iglesia y con sus proyectos para mostrar el rostro de Cristo.

Hasta la fecha hemos recogido ya en efectivo y empeño
\$ 40,824.00

San Judas Tadeo, oren por nosotros e inspíranos a través de estos medios concretos a edificar la Iglesia! p. Roni